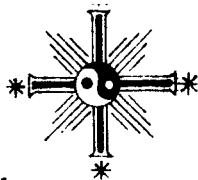


W 01
103



99
363.

Исторія Мисіи на Восто́кѣ:

съ обзоромъ исто́ри и усло́вій благопріятныхъ и неблагопріятныхъ

ея переводамъ и распро́страненію

съ христіанскою церквою у разныхъ народовъ.

Томъ первый: Китайское государство, Корея, Японія, Бурма, Аннамъ, Сіамъ и др.

СОСТАВИЛЪ

Іеромонахъ Кіевопечерской Лавры

Алексіѣй Виноградовъ,

Кандидатъ Юридическихъ Наукъ Демидовскаго Ярославскаго Лицея, Сотрудникъ Императорскаго Русскаго Археологическаго Общества, (быв. членъ Императорской Россійской Духовной и Дипломатической Мисіи въ г. Пекинѣ).

Часть первая подготовительная—Вступленіе и Введеніе, съ предисловіемъ, оглавленіемъ содержанія, христоматією разныхъ памятниковъ, въ текстѣ и отдѣльно, и прочими приложеніями и дополненіями.

(Матеріалы по исторіи языка и литературы, религіозныхъ и философскихъ системъ и сектъ, по праву, дѣятельности миссіонерской, этнографіи и археологіи, астрономіи и календаря, по народному просвѣщенію и нравственности въ особенности, и проч.).

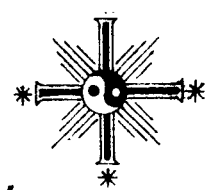
* * *

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія бр. Пантелеевыхъ. Верейская, 16.

1889—1895 гг.

W 07
109



49
363.

Исторія Мисіи на Восто́кѣ.

СЪ ОБЗОРАМИ ИСТОРИИ И УСЛОВІЙ БЛАГОПРИАТНЫХЪ И НЕБЛАГОПРИАТНЫХЪ

ЕЯ ПЕРЕВОДАМЪ И РАСПРОСТРАНЕНІЮ

СЪ ХРИСТИАНСКОЮ ЦЕРКОВІЮ У РАЗНЫХЪ НАРОДОВЪ.

Томъ первый: Китайское государство, Корея, Японія, Бурма, Аннамъ, Сіамъ и др.

СОСТАВИЛЪ

Іеромонахъ Кіевопечерской Лавры

Алексѣй Виноградовъ,



Кандидатъ Юридическихъ Наукъ Демидовскаго Ярославскаго Лицея, Сотрудникъ Императорскаго Русскаго Археологическаго Общества, (быв. членъ Императорской Россійской Духовной и Дипломатической Мисіи въ г. Пекинѣ).

Часть первая подготовительная—Вступленіе и Введеніе, съ предисловіемъ, оглавленіемъ содержанія, хрестоматією разныхъ памятниковъ, въ текстѣ и отдѣльно, и прочими приложеніями и дополненіями.

(Матеріалы по исторіи языка и литературы, религіозныхъ и философскихъ системъ и сектъ, по праву, дѣятельности миссіонерской, этнографіи и археологій, астрономіи и календаря, по народному просвѣщенію и нравственности въ особенности, и проч.).

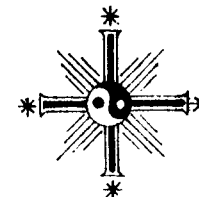
* * *

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія бр. Пантелеевыхъ, Верейская, 16.

1889—1895 гг.

84
109



Исторія Мисіи на Восто́кѣ

съ обзоромъ исто́ри и усло́вій благопріятныхъ и неблагопріятныхъ

ея переводамъ и распро́страненію

у Китайцевъ, Монголовъ, Манчжуровъ, Тибетянъ, Корейцевъ, Японцевъ; — у Персовъ, Турокъ, Арабовъ, Абиссинцевъ, Армянъ, Грузинъ, и др.

Томъ первый: Китайское государство, Корея, Японія, Бурма, Аннамъ, Сіамъ и др.

составилъ

Іеромонахъ Кіевопечерской Лавры

Алексіѣ Виноградовъ,

Кандидатъ Юридическихъ Наукъ Демидовскаго Ярославскаго Лицея, Сотрудникъ Императорскаго Русскаго Археологическаго Общества, (быв. членъ Императорской Россійской Духовной и Дипломатической Мисіи въ г. Пекинѣ).

1-е Вступленіе, къ 1-й части.

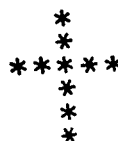
* * *

выпускъ 1-й

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія бр. Пантелеевыхъ. Верейская, 16.

1889—1895 гг.



*
*

*
*
*

Оглавление и содержаніе 1-го Вступленія къ „Исторіи Библии на Востоѣ“, Іеромонаха Алексія Виноградова.

Гл. I. (стр. I—LVII): обзоръ внѣшнихъ географическихъ, политическихъ, дипломатическихъ и др. условій жизни Китая, Кореи, Японіи и прочихъ странъ и пунктовъ, съ разными миссіями и учрежденіями въ оныхъ народовъ Европы, Англіи, Америки и указаніемъ на замѣчательныя періодическія изданія на дальнемъ Востоѣ.

Гл. II. (стр. LVIII—CXLI): опредѣленіе и смыслъ названія „Исторія Библии на Востоѣ“ въ обширномъ и тѣсномъ смыслѣ, важность и значеніе „священныхъ книгъ народовъ Востока“, ихъ ученіе, изданія и переводы Легга, Потье, М. Мюллера, и др., отзывъ „Лондонскаго Библейскаго Общества“, категоріи этихъ книгъ по школамъ, системамъ и направленію: Конфуціанство, Буддизмъ, Даосизмъ, Индуизмъ, Магометанство и Баизмъ, Еврейство, Сирско-Персидскіе христіане, Китайскія секты „па-гуа“ и „да-пхинъ“, Японскій Синтоизмъ и „Шень-сю“, ихъ сущность, исторія распространенія и значеніе на Востоѣ, отношеніе христіанскихъ современныхъ миссіонеровъ.

Гл. III. (стр. CXLII—CCXXIX): Римско-Католическіе ордена въ Европѣ, ихъ происхожденіе и названія, миссіонерскій характеръ (нищенствующая братія, монахи и пелибаты, Доминикане, Францискане, Лазаристы, Августинцы, Іезуиты, Société des missions étrangères), дѣятельность въ Китаѣ при императорахъ Дунъ-лэ, Шунъ-чжи, Канси, Юнь-чженъ, Цянь-лунъ, съ XIV по XIX ст., устройство Церкви и гоненія, причины, распространеніе христіанства въ Индіи, Бурмѣ, Сіамѣ, Камбоджѣ, Аннамѣ, Японіи, Корее, факты Кирхера, Ритчи, имена и подвиги выдающихся дѣятелей.

Гл. IV. (стр. CCXXX — CCXXIV). Міровое значеніе просвѣтительной дѣятельности Русской церкви внутри Отечества по отношенію къ инородцамъ Восточнымъ и сравненіе миссіонерскихъ трудовъ христіанъ западныхъ вѣроисповѣданій на Востоѣ; программа С.-Петербургскаго Университета и Казанской Дух. Академіи по востоковѣдѣнію и потребность въ общелингвистической русской и церковно-славянской азбукѣ для транскрибированія восточныхъ письменъ и звуковъ, опыты оной въ изданіяхъ „переводчика“ при Главномъ Штабѣ Русскаго Военнаго Вѣдомства, — Св. Синода, — ученыхъ г. Казани, миссіонеровъ Сибири, ихъ переводы, также—

*
*

*
*
*

въ Китаѣ, Японіи, „Внутри Россіи“, проектъ русскихъ Академиковъ Васильева, Радлова, Залемана, азбуки Шифнера, Кастрена, М. Мюллера и западныхъ миссіонеровъ, сборники и образцы разныхъ алфавитовъ и изслѣдованія о нихъ—Нипперта, И. Тайлора, К. Фоульмана, системы Фр. Миллера, Брит. иностраннаго Библейскаго Общества, и др., восточный факультетъ Берлинскаго университета и названія разныхъ иностранныхъ журналовъ и книгъ по востоковѣдѣнію; обзоръ „Ученыхъ Записокъ Императорскаго Русскаго археологическаго общества по восточному отдѣленію съ 1886 по 1894 г., содержащихъ изслѣдованія, критику и библиографію, замѣтки по разнообразнымъ предметамъ на языкахъ Европейскихъ и восточныхъ: Арабск., Персидск., Татарск., Тюркск., Монголо-Манчжурск., Китайск., Тибетск., Санскритск., Арамейск., Еврейск., Сирск., Коптск., Эѳіопск., Армянск., Грузинск., нарѣчійхъ Сибири, Туркестана, Россіи, и проч., съ русскимъ переводомъ и оригинальными текстами, поясненіями и приложеніями.

Гл. V. (стр. CCLXXV—сссхххх). Различіе типовъ культуры Востока и Запада по опредѣленію въ „священныхъ книгахъ естественныхъ религій, также по Библии церкви христіанской,—ихъ взаимодействіе и отношенія болѣе широко и спеціально выражаемы въ Правѣ; главные виды онаго въ идеально-научномъ очертаніи, содержаніи и особенностяхъ: а) „Исторія Права народовъ Востока и Запада“ и „Международное Право“, (по конспекту М. Н. Капустина, б) „Общее Государственное Право“ и „Энциклопедія Государственныхъ Наукъ“, (по конспекту Н. К. Нелидова и системѣ Р. Моля); в) „Посольское и Консульское Право“ съ прочими видами отношеній, особенно Россіи къ Востоку и Западу, сборники Ф. Мартенса и А. Вейнера, „Русскій Консульскій Уставъ“ и „Ежегодникъ Мин—ва Иностр—ныхъ Дѣлъ“, Англ. „Chronicle Directory of the East“; г) важность изученія и практическаго пользованія каноническимъ Правомъ Буддистовъ и церкви Р.-Католической; д) особенности Англійскаго Права, историческіе моменты онаго и практическое значеніе сборника „The cabinet Lawyer“, его общераспространенность и содержаніе; характеристика права и задачъ Востока и Запада (М. Н. Капустина) и статистическіе выводы (А. де-Кандоля) о роли и преобладающемъ значеніи для міра распространенія народовъ и языковъ Европейскихъ (Англичанъ, Нѣмцевъ, Французовъ), наши замѣчанія о церковно-славянскомъ и Русскомъ языкѣ, и узкомъ пониманіи. Христіанской религіи и церкви народами языческаго Востока.

Гл. VI. (стр. CCCXXXIV—ссслххх). Вопросъ объ отношеніи церкви христіанской къ книгамъ и литературѣ языческой и разрѣшеніе онаго въ примѣрахъ апостоловъ, католиковъ магометанъ. Протестантовъ; важность ученаго метода послѣднихъ и разносторонности въ сношеніяхъ съ Востокомъ, опредѣленіе нашей точки зрѣнія на культуру онаго въ разсужденіи Исторіи Библии, на Востокъ въ 1 части вступительной и пропедевтической или введеніи къ части 2 спеціальной; общее раздѣленіе и содержаніе настоящаго труда (предисловіе къ I тому, *вступленіе и введеніе* съ ихъ подраздѣленіями, частными

предметами, дополненіями и примѣчаніями); отдѣльныя изданія и монографіи по разнымъ предметамъ, стоящимъ въ связи съ означеннымъ главнымъ или соприкосновеннымъ съ онимъ ихъ названіемъ, содержаніе и оглавленіе 1) Исторія Англо-Американской Библии въ 3 кн.) „Древне-патріархальная династія царей Ассуро-Вавилоніи, Персіи, Китая, также у Евреевъ и Могометанъ“ или „патріархально-династическая хронологія и теорія, основанная на историческихъ памятникахъ и пр. 3) Китайская Библіотека и ученые труды членовъ Импер. Россійск. Дух. и Диплом. Миссіи въ Пекинѣ. и пр. 4) Миссіонерскіе діалоги М. Риччи о христіанствѣ и язычествѣ, и обзоръ китайской церковной Р. Католической литературы съ XVI по XVIII ст. и пр. 5) Два очерка изъ „Правосл. Собесѣдника“ за 1886 г.—Обзоръ дѣятельности Западно-христіанскихъ Миссій въ Китаѣ, и пр. 6) общія замѣчанія и характеръ учено-Миссіонерскаго отчета нашего Церкви и Наукъ, съ указаніемъ на прочіе труды; а) по археологіи древне-Русскаго деревяннаго, церковнаго зодчества и Китайской архитектуры; б) пособіе для изученія Китайскаго разговорнаго и литературнаго языка и проч.